

**ŁODZKIE****ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Czwartek dnia (18) 30 Czerwca

Donnerstag, den (18.) 30. Juni.

**1864.****N<sup>o</sup> 59.****1864.**

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

**Ogłoszenia policyjne.****Policmajster miasta Łodzi.**

W skutek otrzymanego reskryptu Jenerał-Policmajstra w Królestwie Polskiem z dnia 29 Maja (10 Czerwca) r. b. Nr. 1259, zawiadamiam tutejszych mieszkańców, że paszporta dawniej wydawane zostały zniesione, które to winny być deponowane w biurze policyi dla zniszczenia ich, w miejsce tych udzielane będą paszporta nowego formatu z osobna dla każdej osoby służąc mające na jednorazowe wydalenie się w miejsce oznaczone, które po powrocie z podróży winny być podobnie składane.

Przepisy te stają się obowiązującymi od dnia 15 (27) Czerwca r. b. do których, zalecam zastosować się pod odpowiedzialnością przepisów stanu wojennego.

w Łodzi dnia 15 (27) Czerwca 1864 r.

Major Kaliński.

**Policmajster miasta Łodzi.**

Wszelkie meldunki osób zmieniających mieszkanie w mieście Łodzi należeć powinny do właścicieli domów; tym czasem ci składają je na lokatorów, którzy a szczególnie rzemieślnicy lub wyrobnicy, żyjąc z dziennego zarobku, wiele na tem cierpią, gdy narażeni są na stratę czasu i odrywają się od zajęcia.

Pragnąc zatem zmniejszyć trudności, uwalniam odtąd przenoszących się od wyjednywania i składania kart meldunkowych, a tylko obowiązując właścicieli domów, aby sami meldunki ułatwiali w następujący sposób:

Ten gospodarz od którego wynosił się lokator do innego domu, powinien zaraz dać znać ustnie właściwemu Inspektorowi cyrkutowemu, przedstawić mu księgę ludności przez siebie prowadzoną i wskazać rzetelny Nr. domu nowo zajętego mieszkania.

Ten gospodarz, do którego lokator przybył, obowiązany jest Inspektorowi zameldować na kartce, nazwisko i imię, i zatrudnienie lokatora, oraz kiedy i z jakiego Nr. i cyrkułu sprowadził się. Wszakże zmieniający mieszkanie powinni rzetelnie w-kazać gospodarzowi u którego zostawali, pod jaki Nr. domu i do kogo przenoszą się, aby przez mylnie podaną uniknąć batamuctwa.

Co się zaś tycze osób ubytych za obręb miasta, jak również co do urodzonych, zaślubionych i zmarłych, dotychczasowe przepisy utrzymują się bez zmiany, i nadal z całą akuratnością mają być wykonywane.

Nareszcie poświadczenie dawniejszych książeczek legitymacyjnych, dopełniać się ma w biurach cyrkutowych.

w Łodzi dnia 17 (29) Czerwca 1864 r.

Major Kaliński.

**Polizeiliche Bekanntmachungen.****Der Polizeimeister der Stadt Łódź.**

In Folge eines vom General-Polizeimeister im Königreich Polen erhaltenen Reskriptes vom (29. Mai) 10. Juni d. J. No. 1259 zeige ich den hiesigen Bewohnern an, daß die früher erteilten Pässe jetzt ungültig sind und im Polizei-Bureau zur Vernichtung erteilt werden müssen. — Anstatt deren werden Pässe nach einem neuen Formate erteilt werden, für jede Person ein besonderer, welche auf eine einmalige Reise nach dem bestimmten Orte dienen und nach dem Zurückkehren von der Reise ebenfalls zu erlegen sind.

Diese Verordnung tritt mit dem (15.) 27. Juni d. J. in Kraft und hat sich ein Jeder darnach zu richten bei der den Gesetzen des Kriegszustandes entsprechenden Verantwortlichkeit.

Łódź, den (15.) 27. Juni 1864.

Major Kaliński.

**Der Polizeimeister der Stadt Łódź.**

Alle Meldungen über Personen, welche in der Stadt Łódź ihre Wohnungen verändern, kommen den Hausbesitzern zu; — indessen übergeben diese es den Mietlern, welche größtentheils als Handwerker und Arbeiter von ihrem täglichen Verdienste leben und hierunter sehr leiden, indem sie Zeitverlusten ausgefetzt sind und von der Arbeit abgehalten werden.

In der Absicht, die Schwierigkeiten zu vermindern, befreie ich von jetzt an die ihre Wohnung wechselnden von der Erlegung der Meldungs-Zettel und verpflichte die Hausbesitzer, die Meldungen selbst und auf folgende Art zu besorgen:

Derjenige Hausbesitzer, bei welchem ein Miether ausgezogen ist, hat den Inspektor des betreffenden Bezirks sofort hierüber mündlich zu benachrichtigen, das von ihm geführte Buch der Einwohner vorzulegen und die Nummer des Hauses, in welches die Person eingezogen ist, genau anzugeben.

Derjenige Wirth, bei welchem ein Miether eingezogen ist, ist verpflichtet dem Inspektor des Bezirks auf einem Zettel den Namen und Vornamen und die Beschäftigung des Miethers, wie auch wann, aus welcher Hausnummer und aus welchem Bezirk er zu ihm gekommen ist, anzumelden.

Die ihre Wohnung verändernden sollen aber dem Wirth, bei welchem sie wohnten genau angeben, unter welche Hausnummer und zu wem sie ziehen, damit keine Unordnungen entstehen.

Was aber Personen anbelangt, welche aus der Stadt Łódź sich entfernen, wie auch Neugeborene, Verheirathete und Verstorbene, so werden hierüber die bisherigen Verordnungen unverändert beibehalten und sind auch ferner ganz genau zu befolgen.

Schließlich, die Bestätigung der älteren Legitimations-Büchlein wird in den Bureaus der Bezirke besorgt.

Łódź, den (17.) 29. Juni 1864.

Major Kaliński.

## O g ł o s z e n i e.

Zawiadamia się osoby interesowane, że szczepienie ospy ochronnej dzieciom uskutecznia się w mieszkaniu Le-karza miejskiego, oraz Juliusza Sejfeld, starszego felczera każdodziennie od godziny 3-iej do 6-iej po południu, oprócz dni sobotnich i niedzielnych; wszystkie zatem matki ze-chcą się zgłosić ze swemi dziećmi do pomienionych miejsc. Zaś innym felczeroom jako nie upoważnionym do tej operacyi, nie wolno się zajmować pod karą porząd-kową.

W końcu oświadczam, że służba policyjna wykonawcza odebrała rozkaz, aby tych, którzy chodzą po domach i pokatnie ospę szczepią, zatrzymywała i po ukaraniu za-rządowi policyi przedstawiała.

w Ł o d z i dnia 17 (29) Czerwca 1864 r.

Major K a l i Ń s k i.

(N. D. 2879) Magistrat Miasta Stołecznego Warszawy.

W zastosowaniu się do reskryptu Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 28 Maja (9 Czerwca) r.b. Nr. 25018/5251 wydanego na mocy decyzji J.W. Namiestnika Królestwa, że w miastach i miasteczkach gdzie liczba szynków istniejących nie dochodzi cyfry prawem określo-nej, oraz tam gdzie szynki dla wiadomych przyczyn, mogą stać się wakującymi, wskazanie i wybór osób, którym konsensa na prowadzenie szynków mogą być wydanemi, pozostawione było Jenerał-Policmajstromi w Królestwie, oraz na skutek zażądania ze strony Jenerał-Policmajstra do teje Komisji wniesionego, aby wydane było, stosow-  
ne rozporządzenie tak względem udzielania nowych, jak-ko też odnawiania dotychczasowych konsensów na szynki.

Magistrat podaje do wiadomości osób interesowanych, że wydawanie tak nowych konsensów propinacyjnych na szynki dla chrześcian i starozakonnych, zatwierdzoną Naj-wyżej Ustawą o wyrobie i sprzedaży wódki z r. 1848 prze-pisanych, jako też konsensów Skarbowych na szynki dla samych starozakonnych, postanowieniem Rady Admini-stracyjnej z dnia 25 Maja (6 Czerwca) 1848 r. corocznie przedłużonem wskazanych, tudzież coroczne odnawianie konsensów propinacyjnych i skarbowych na szynki, od-tąd nie inaczej jak za decyzjami Jenerał-Policmajstra w Królestwie będzie miało miejsce.

Warszawa dnia 4 (18) Czerwca 1864 r.

p. o. Prezydenta

Jeneralnego Sztabu,

Jenerał Major Witkowski,

Naczelnik Kancelaryi, Luczeński. (Dz. Pow.)

Dla nieprzewidzianych przyczyn, B A L który miał być w sali Paradyzu dnia 2 Lipca, odłożony został na przyszły tydzień, o czem ogłoszeniem gazeta Łódzka szanowną publiczność uprzedzić nieomieszka.

M e l d o w a n o u o w y j a z d u:

Hersz Grünberg, kupiec z Rosyi, d. 1 Lipca r. b.

Mordka Roich, kupiec z Rosyi, d. 3 Lipca r. b.

## I n s e r a t a

### OBWIESZCZENIE

Na żądanie sukcesorów niegdy Józefa Liesner i na mo-cy upoważnienia J.W. Prezesa Trybunału Cywilnego Gu-berni Warszawskiej w Warszawie w d. 12 (24) Czerwca r.b. N. 4684 udzielonego, odbywać się będzie sprzedaż przez licytacyę w dniu 30 Czerwca (12 Lipca) r. b. i dni nastę-pnych, zawsze od godziny 10-iej zrana, w mieście Łodzi w domu Nr. 252 przy ulicy Piotrkowskiej, mebli, bielizny, pościeli, przyrządów tkackich, garderoby, miedzi, na-czyń kuchennych i t. p. a to za gotowiznę.

Rejent Kancelaryi Okręgu Zgierskiego  
Ferdynand Szlimm

Adwokat Mierzejewski powrócił z urlopu i prowadzi swoją kancelaryę w mieście Łodzi w domu p. Stark pod Nr. 1420 za starą pocztą, przy ulicy Południowej; gdzie

## B e f a n n t m a c h u n g.

Den interessirten Personen wird hierdurch bekaant ge-macht, daß in der Wohnung des Stadtarztes, so wie in der des Chirurgen Julius Seefeld außer Sonnabends und Sonn-tags täglich von 3 bis 6 Uhr Nachmittags die Schutzpocken ge-impft werden. Alle Mütter wollen sich also mit den zum Impfen sich qualificirenden Kindern an diesen Orten einfinden, da es den anderen Chirurgen, welche hierzu nicht berechtigt sind, bei einer Ordnungsstrafe unterjagt ist, sich mit dem Impfen zu beschäftigen.

Schließlich bemerke ich noch, daß die Diener der ausübenden Polizei Pesehl erhalten haben, diejenigen, welche in den Häusern umhergehen und heuchlich die Mattern impfen, festzunehmen und auf das Polizei-Amt abzuliefern.

Ł o d z, den (17.) 29. Juni 1864.

Major K a l i Ń s k i.

Der Magistrat der Residenz-Stadt Warschau.

In Anwendung des von der Kommission der Einkünfte und des Schabes kraft einer Decision Sr. Erlaucht des Statthalters im Königreich am (28. Mai) 9. Juni d. J. Nr. 25018/5251 erlassenen Discripts, daß in Städten und Städtchen, wo die Zahl der existirenden Schänken, die durch das Gesetz bestimmte Höhe nicht erreicht, so wie da, wo Schänken aus bekannten Ursachen vakant werden können, die Anweisung und Wahl der Personen, welchen Schänk-Konsense ertheilt werden können, dem General-Polizei-meister im Königreiche überlassen war; wie in Folge auf ein bei dieser Kommission vom General-Polizeimeister eingereichtes Ver-langen, daß sowohl über die Ertheilung neuer wie über die Er-neuerung der bisherigen Schänk-Konsense eine entsprechende Ver-ordnung erlassen werde,

Zeigt der Magistrat den interessirten Personen an, daß so-wohl die Ertheilung neuer Propinations-Konsense für Schänken, an Christen und Juden, welche durch die im Jahr 1848 Aller-löchst bestätigte Verordnung über die Branntweinbereitung und dessen Verkauf vorgeschrieben sind, wie Regierungs-Konsense für Juden, welche durch die jährlich verlängerte Bestimmung des Ad-ministrations-Rathes am (25. Mai) 6. Juni 1848 angezeigt sind, und die alljährliche Erneuerung der Propinations- und Regie-rungs-Konsense für Schänken, von jetzt an nicht anders als nach Decisionen des General-Polizeimeisters im Königreich statfin-den wird.

Warschau, den (4.) 16. Juni 1864.

Der funktionirende Präsident:

des General-Stabes General-Major, Witkowski.

Kanzlei-Chef, Luczeński. (Dz. P.)

Aus unvorhergesehenen Ursachen ist der Ball, welcher den 2. Juli im Paradiese stattfinden sollte, auf die nächste Woche ver-legt worden. Ueber das Nähere wird der „Łodzer Anzeiger“ sei-ner Zeit das Publikum benachrichtigen.

Zur Abreise gemeldet:

Hersch Grünberg, Kaufm. a. Rußl. den 1. Juli d. J.

Mordka Roich, Kaufm. a. Rußland d. 3. Juli d. J.

## I n s e r a t e.

### B e f a n n t m a c h u n g.

Auf Verlangen der Erben des Joseph Liesner und auf Grund einer vom Präses des Civil-Tribunals des Warschauer Gu-berniums in Warschau am (12.) 24. Juni 1864 unter Pro. 4684 ertheilten Ermächtigung, werden den (30. Juni) 12 Juli 1864 und die darauf folgenden Tage, stets von 10 Uhr Morgens an, hier in Łódz im Hause Pro. 252 an der Petrikauer Straße, Möbel, Säße, Betten, Weberei-Utensilien, Kleidungsstücke, Kupfer, Küchen-Geschirre u. dgl. gegen gleich baare Zahlung licitationmäßig verkauft werden.

Notar der Kanzlei des Zgierzer Bezirks:

Ferdinand Schlimm.

Der Advokat Mierzejewski ist von seiner Urlaub's-Reise zurückgekehrt und unterhält seine Kanzlei in der Stadt Łódz an der Poludniowa Straße, im Hause des Hr. Stark,

jak i poprzednio, zatrudnia się procesami oraz pisywaniem wszelkich prośb do władz tak cywilnych jako i wojskowych.

Stanęca z potrzebnymi meblami jest każdego czasu do wynajęcia na kilka miesięcy. Wiadomość u gospodarza Kunkel, ulica Średnia N. 425 w Łodzi.

KANTOR POD FIRMA

**M. Boehm et Comp.**

do załatwiania interesów

**СПЕДИТОРЪ - КОММИССІОНЕРЪ**

**I AGENTURY,**

polecam łaskawej pamięci; zapewniając rzetelność i rychłą usługę.

Łódź d. 1 Czerwca 1864 r.

Moritz Boehm.

Henryk Ollendorf.

ŚWIEŻY TEGOROCZNY TRANSPORT

**ŚLEDZI POCZTOWYCH**

otrzymał, i poleca szanownej publiczności. przy ulicy Piotrkowskiej N. 16.

**N.M. Berger.**

**CENY**

**HERBATY CHIŃSKIEJ**

Z NOWO ZAŁOŻONEGO SKŁADU

pod firmą

**K. Wierzbowski i Sp.**

w Warszawie

Przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu księży Misjonarzy Nr. 406 naprzeciw statui Kopernika.

Nr 1.	Herbata czarna	funt	złp.	5	—
" 2.	" " grubego liścia	"	"	5 gr.	15
" 3.	" " zwyczajna z przyjemnym zapachem	"	"	6	" 20
" 4.	" " lepszego gatunku	"	"	8	—
" 5.	" " aromatyczna	"	"	10	—
" 7.	" " z kwiatem (amatorska) wyborowa mocna	"	"	13	" 10
" 7.	" " z kwiatem wyborowa delikatna	"	"	15	—
" 8	" Liansinska najlepszego gatunku zwana cesarską herbatą	"	"	20	—

Ceny stałe.

K. Wierzbowski i Spółka.

Wyprowadzając się do miasta Warszawy na stałe zamieszkanie; przedsięwziąłem wypuścić w dzierżawę moje mieszkanie z 2 remizami, grunt z stodołami, jak również nowo-wybudowaną kamienicę która na S-ty Michał zupełnie ukończoną zostanie.

Mający chęć wziąć w dzierżawę wspomniane nieruchomości. zechcą się zgłosić do p. Łaskiego, dla dowiedzenia się o bliższych warunkach ugody i zawarcia kontraktu.

Saltzman.

Przy ulicy Średniej jest do sprzedania DOM z należącym do niego gruntem. Bliższą wiadomość udzieli szewc Ludwik Strauch, przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 276.

Nro. 1420, hinter der alten Post; wo er, wie früher sich mit Prozeffen und dem Schreiben von Bittschriften aller Art, sowohl an Civil- wie auch an Militärbehörden beschäftigt.

**DIE SEIDENWAAREN - FABRIK**

und

**NIEDERLAGE**

von

**Eduard Hauser**

Hauptstraße Nro. 1260.

empfehlte ihr wohl-affortirtes Lager bunter und schwarzer Seidenwaaren als: Kleiderstoffen, Sammtwesten, Hut-Sammet, Stoffwesten, Elipse, Rignongs, Schürzen, Foulardtücher, Regenschirme, Mantin, Croisé, Atlas, Satintürk, Shawls ic.

Unterzeichneter empfiehlt sich mit Aufnahmen von Landschaften nach der Natur, Malen in Del auf Seide, Leinwand, Holz, Leder u. s. w. so wie in Aquarell,

zum Anfertigen von Lehrbriefen, Diplomen u. s. w., Vorzeichnen zum Sticken, auf Leder, Sammet, Seide und Wäsche, Malen von Schildern, Firmen und Fenstervorsetzern; so wie zum Gravieren in verschiedenen Metallen.

Paradies.

Louis Bendorf.

Alle Gattungen von Seidenzeugen, Band, Tüchern, Kleidern, Baum- und Schaafwooll-Waaren werden zum Färben angenommen und billig besorgt.

**Joh. Mack,**

Druckerstr. Nro. 299.

Seidenfärber.

**Niederlage**

**CHINESISCHEN THEES**

unter der Firma

**K. Wierzbowski et Comp.**

in Warschau

an der Krakauer-Vorstadt im Hause der Missionäre Nro. 406 gegenüber dem Standbilde des Kopernikus der Thee zu folgenden festen Preisen verkauft:

Nro. 1	Schwarzer Thee	5 fl. — gr.
" 2	von starkem Blatt	5 fl. 15 gr.
" 3	gewöhnlicher von angenehmem Geruch	6 fl. 20 gr.
" 4	bessere Sorte	8 fl. — gr.
" 5	aromatischer	10 fl. — gr.
" 6	mit Blüten, Auswahl stark	13 fl. 10 gr.
" 7	Auswahl, leicht	16 fl. — gr.
" 8	Liansin-Thee der besten Gattung, genannt Kaiserthee	20 fl. — gr.

Kaufleute und Abnehmer in größeren Partieen erhalten Rabatt. Wierzbowski et Comp.

Da ich beabsichtige nach Warschau zu ziehen, so ist meine Wohnung mit zwei Kammern und einigen Kellern, so wie Land und Scheune zu verpachten; ebenso auch des neue bis zu Michaeli d. J. fertig werdende Steinhaus. Die Verpachtung wird mein Schwiegersohn Laszi besorgen und bitte ich deshalb sich an denselben zu wenden.

**Saltzman.**

Zwei ganz neue Seidenwebestühle sind billig zu verkaufen bei August Krüger in Jgierz.



Mam zaszczyt zawiadomić niniejszem mieszkańców miasta Łodzi i okolicy że

## SKŁAD KAMIENNYCH WĘGLI

Na stacji kolei żelaznej Rokiciny, zaopatrzylem w najlepszy gatunek węgla z szlązkich i krajowych kopalni — oprócz tego przyjmuję

### K O M I S A

do załatwienia w kraju i zagranicą za bardzo umiarkowane wynagrodzenie, ponieważ mam stosunki z domami na granicy i za granicą — zapewniając o realności i rychłej usłudze.

**Edward Hertz.**

Przedsiębiorca dostawy węgla kolei żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

Am Neuen Ringe No. 3 ist in der ersten Etage eine Wohnung, bestehend aus 3 Zimmern und einer Küche, sofort zu vermieten.  
G. Riedler.



Ein großer, schwarzer Hund,

## NEU-FUNDLAENDER,

13 Monate alt, ist zu verkaufen bei

**F. Braasch,** Mittelstr. No. 336.

Nächsten Dienstag, als am 5. Juli d. J., so wie während des Commerc alle Dienstage

## CONCERT

im Garten

unter Leitung des Musik-Directors Herrn Heinrich.

Der Garten wird aufs Beste beleuchtet sein.

Für gute Speisen und Getränke, so wie prompte Bedienung ist bestens gesorgt.

Anfang 6 Uhr. Entree 20 Groschen.

Traugott Land.

Hiermit erlaube ich mir, den Herren Fabrikanten und Bürgern der Stadt Łódź und Umgegend ergebenst anzuzeigen, daß ich meine

## STEINKOHLN-NIEDERLAGE

an der Eisenbahn-Station Rokiciny mit Kohlen der besten Qualität aus schlesischen und inländischen Gruben, sowohl in Stücken wie auch Würfelkohlen versehen haben.

Hierbei bemerke ich noch, daß ich außer dem Kohleneschäfte

### Speditiions-Angelegenheiten

aller Art im Inlande, wie nach Rußland und dem Auslande gegen kleine Vergütung übernehme; Alles direkt, da ich mit Häusern an der Grenze und im Auslande in Verbindung stehe, und empfehle mich unter Zusicherung prompter und reeller Bedienung

**Eduard Hertz,**

Kohlen-Lieferant der Warschau-Wiener Eisenbahn.

## Pflanzen

von Rohls neuer Riesen-Futter-Runkelrübe, welche eben solche Resultate liefern, als von Körnern gesteat, so wie Pflanzen der blutrothen Salatrübe sind stets vorrätig zu haben bei

**E. Reinelt.**

Rawrot-Strasse No. 1314

Einige ordentliche Mädchen und Knaben erhalten Arbeit auf Wochenlohn.

J. Minhorst,

Haupt-Strasse No. 1260.

Für eine Wein- und Materialien-Handlung in Warschau wird ein Lehrling gesucht, welcher deutsch und polnisch versteht und wenigstens 4 Klassen beendigt hat. Näheres zu erfragen bei

H. Wisnowski im Eliseum.

Das an der Wulczanska Straße unter No. 808 gelegene Vorderhaus mit Hintergebäuden und Stallung, nebst Grundstück von 5 Etaden (zum Bau einer Windmühle geeignet, auf welchem sich folgende Ausfaat befindet: Roggen 2 1/2 Korzec, Kartoffeln 16 Korzec und etwas Sommerfaat — ist sofort zu verkaufen. — Auf dem Hause können 4 bis 5000 fl. poln. stehen bleiben. Näheres zu erfragen bei dem Eigenthümer Ludwig Marek.

## Telegraphische Course.

Łódź, den 28. Juni. — Warschau, den 28. Juni.  
Berlin, den 27. Juni 1864.

Łódź, den 30. Juni. — Warschau, den 30. Juni.  
Berlin, den 29. Juni 1864.

Berlin.		Geld	Berlin.		Geld
Schaz-Obligationen		73 3/8	Schaz-Obligationen		74
Pfand-Briefe		77 5/8	Pfand-Briefe		77 1/2
Bank-Noten		82 1/2	Bank-Noten		82 3/4
Kurz Warschau		82 3/4	Kurz Warschau		82 3/8
Petersburg	3 Wochen		Petersburg	3 Wochen	
London	3 Monat		London	3 Monat	
Hamburg	2 "	fehlen	Hamburg	2 "	fehlen
Wien	2 "		Wien	2 "	
Baum-Wolle:			Baum-Wolle: 12,000 Baumw.-Umsatz;	1/4 höher.	
Warschau.			Warschau.		
Petersburg		99 1/4	Petersburg		99
Berlin		107. 70	Berlin		107. 70
London		7. 26	London		7. 26
Wien		93. 60	Wien		93. 90
Hamburg		164. 10	Hamburg		163. 80
Pfand-Briefe		14. 11	Pfand-Briefe		14. 13
Schaz-Obligationen		88	Schaz-Obligationen		88